



PCIHBV TENDER ADVERTISEMENT IS NOW AVAILABLE ONLINE

<https://www.petronas.com/join-us/be-our-partner/pcihbv-tender>



GARRAF OIL FIELD DEVELOPMENT PROJECT IN THI QAR

مشروع تطوير حقل الغراف بذي قار

TENDER RE - ANNOUNCEMENT

إعادة إعلان مناقصة / عطاء

PETRONAS Carigali Iraq Holding B.V. (PCIHBV) is engaged in the exploration, development and production operations for the Garraf Oil Field pursuant to a Development and Production Service Contract (DPSC) with Thi Qar Oil Company of the Republic of Iraq. PCIHBV, as the Operator of the Garraf Oil Field, hereby invites prospective bidders with relevant experience and resources to participate in the following tender :

شركة بتروناس كاريغالي العراق القابضة (بتروناس) تقوم بعمليات الاستكشاف والتطوير والإنتاج لحقل الغراف النفطي وذلك بموجب عقد خدمة تطوير وإنتاج حقل الغراف النفطي المبرم مع شركة نفط ذي قار وهي شركة عامة تملكها الحكومة العراقية. شركة بتروناس وباعتبارها هي المشغل لحقل الغراف النفطي، تدعو المتعهدين الراغبين من ذوي الخبرة والقدرة للمشاركة في المناقصة التالية:

رقم المناقصة / عنوان المناقصة

PCIHBV/2023/TS/3027 (Rebidding)

PROVISION OF SUPPLY AND DELIVERY OF SCAFFOLDING TOOL AND MATERIAL FOR PETRONAS CARIGALI IRAQ HOLDING B.V. (PCIHBV)

رقم المناقصة و عنوان المناقصة
PCIHBV/2023/TS/3027 (إعادة إعلان)

توفير توريد وتسليم أدوات ومواد السقالات لشركة بتروناس كاريغالي العراق القابضة بي في.

Tender Brief :

ملخص نطاق العمل :

The Bidder's Scope of Work shall include, but not necessarily limited to the following:
i) To supply and delivery scaffolding related materials such as tube, clamp, metal deck, scaffolding tag, safety harness etc
ii) All the scaffolding materials specification must be in accordance to British Standard ("BS") and European Standard ("EN") where applicable.
iii) All the materials must be delivered within 12 weeks after Purchase Order issuance, based on INCOTERM Delivery Duty Paid to PCIHBV, Garraf.

يشمل نطاق عمل مقدم العطاء ، ولكن لا يقتصر بالضرورة على ما يلي:
أ. لتوريد وتسليم المواد ذات الصلة بالسقالات مثل الأنابيب ، المشبك ، السطح المعدني ، علامة السقالات ، حزام الأمان ، إلخ.
ب. يجب أن تكون جميع مواصفات مواد السقالات متوافقة مع المعيار البريطاني ("BS") والمعيار الأوروبي ("EN") عند الاقتضاء.
ت. يجب تسليم جميع المواد في غضون 12 أسبوعاً بعد إصدار أمر الشراء ، استناداً إلى رسوم التسليم DPP إلى مخزن مخيم حقل الغراف.

Tender Requirement Mandatory / Minimum Qualifications

متطلبات المناقصة الإلزامية / الحد الأدنى من المؤهلات

- Bidder must have at least one (1) of experience in supplying scaffolding materials and tools within the past five (5) years.
- Bidder must be registered Ministry of Trade (MoT)

- يجب أن يكون لدى مقدم العطاء (1) الأقل من الخبرة في توريد مواد وأدوات السقالات خلال السنوات الخمس (5) الماضية.
- يجب أن يكون مقدم العطاء مسجلاً لدى وزارة التجارة بجمهورية العراق.

Instruction To Tender

تعليمات لتقديم العطاءات

- The Tender is scheduled as follows:
 - Tender Announcement Date: 23 & 24 October 2023
 - Bid Closing Date: 15 November 2023, 1600 hours (Iraq Time, GMT+3)
- Strategy
 - Tender Strategy: Competitive Bidding tender.
 - Submission: Separate file/document for Technical & Commercial Proposal via online submission to tender_iraq06@petronas.com.my
- Interested Bidders shall email to tender_iraq06@petronas.com.my by stating your interest to participate in this tender. Please clearly state the tender number, tender title, and your company name in the email.
- RFQ/ITB document shall be issued via email by PCIHBV.
- The Bidders shall bear all costs arising from or incidental to the preparation, clarification, finalization and delivery of their Bid Proposals.
- The successful bidder will bear the advertisement fee of this tender as mentioned in ITB.
- PCIHBV reserves the right to award or not to award this tender at its sole discretion; as well as the right to cancel the tender without prior notice.
- All communications and accompanying material shall be in English. If you have further enquiries regarding this Tender Announcement, please email tender_iraq06@petronas.com.my

- إن التوقيات المنظمة لجدول أعمال العطاء/المناقصة تكون كما يلي:
 - تاريخ إعلان المناقصة: 23 و 24 تشرين الأول 2023
 - تاريخ إغلاق العطاء: 15 تشرين الثاني 2023 ، 1600 ساعة توقيت العراق ، (GMT + 3)
- الاستراتيجية
 - استراتيجية المناقصة: مناقصة تنافسية
 - التقديم: ملف / مستند منفصل للمقترح الفني والتجاري عبر الإرسال عبر الإنترنت إلى tender_iraq06@petronas.com.my
- يجب على مقدمي العطاءات المهتمين إرسال بريد إلكتروني إلى tender_iraq06@petronas.com.my بوضوح اهتمامك بالمشاركة في هذا العطاء. يرجى ذكر رقم العطاء وعنوان العطاء واسم شركتك في البريد الإلكتروني بوضوح.
- تم إصدار وثيقة RFQ / ITB عبر البريد الإلكتروني عن طريق PCIHBV.
- يتحمل مقدمو العطاءات جميع التكاليف الناشئة عن أو المتعلقة بإعداد عروض العطاءات وتوضيحها وإنجازها وتسليمها.
- يتحمل العارض الفائز رسوم الإعلان عن هذا العطاء كما هو مذكور في ITB.
- يحتفظ PCIHBV بالحق في ترسية هذا العطاء أو عدم ترسيته وفقاً لتقديره الخاص ؛ وكذلك الحق في إلغاء العطاء دون إشعار مسبق.
- يجب أن تكون جميع الاتصالات والمواد المصاحبة لها باللغة الإنجليزية. إذا كان لديك المزيد من الاستفسارات بخصوص إعلان المناقصة هذا ، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى tender_iraq06@petronas.com.my